



المهرجان المتخصص للغة القبطية والألحان (السابع عشر)



منهج اللغة القبطية لعام ٢٠١٥

المستوى الثالث

يهدف المستوى الثالث الى:

١. التعرف على تفاصيل جديدة للجملة الاسمية والفعلية كصور الفعل، الافعال المساعدة والاسماء المركبة.
٢. القدرة على تكوين حوار باستخدام ادوات الاستفهام والازمنة المناسبة لذلك.

محتويات المنهج:

١. زمن الحاضر اللامحدود
٢. صور الفعل
٣. الافعال المساعدة
٤. الاسماء المركبة
٥. زمن الماضي الثاني
٦. الملكية
٧. بعض استخدامات Xε
٨. النص: اوشية القرايين (للدراصة)

ملاحظات هامة:

- على دارس المستوى الثالث الالمام بدروس المستويين الأول والثاني بدون حفظ امثلة او نصوص المستويين.
- الدارس غير مُطالب بحفظ شواهد الايات الواردة بالامثلة.
- مطلوب دراسة النص مع تطبيق واستخراج القواعد.

شروط عامة:

- لا يجوز للمتسابق الواحد الاشتراك في اكثر من مستويين، على ان يكونا مستويين متتاليين.
- نظام الاشتراك في المستوى الاول والثاني جماعي. ابتداءً من المستوى الثالث يكون نظام الاشتراك فردياً.

- يحتوي المنهج هذا العام على خمسة مستويات -

نرحب بجميع اسئلتكم واستفساراتكم على صفحتنا على فيسبوك facebook.com/copticfamily

الدرس الأول: زمن الحاضر الثالث اللامحدود

علامة زمن الحاضر اللامحدود:

قبل الفاعل الاسم: Pre		Pre
Pre Unna 2emci		ميناً جالساً / بينما مينا جالساً
قبل الفاعل الضمير: E//		E//
ei2emci	أنا جالس / بينما أنا جالساً	-i-
ek2emci	أنت جالس / بينما أنت جالساً	-k-
ere2emci	أنت جالسة / بينما أنت جالسة	-pe-
eq2emci	هو جالس / بينما هو جالساً	-q-
ec2emci	هي جالسة / بينما هي جالسة	-c-
en2emci	نحن جالسون/بينما نحن جالسون	-n-
ereten2emci	انتم جالسون/بينما انتم جالسون	-peten-
et2emci	هم جالسون/بينما هم جالسون	-3-
البنفي:		ينفي زمن الحاضر الثالث بواسطة الأداة an بعد الفعل، مثل:
Ekmoyi an kata ota2apih		انت غير سالك حسب المحبة

الاستخدامات:

- للتعبير عن حال الفاعل او حال المفعول به اثناء وقوع فعل اخر، مثل:

(حال الفاعل)	Amoyt eq2ay	مات مصلوباً
(حال المفعول به)	Atnat eroy eq2ay	رأوه مصلوباً
- يستخدم في جملة فرعية، ليصف حال قائم اثناء فعل الجملة الرئيسية (تزامن الاحداث)، ويمكن ان يترجم (بينما/وفيما)، مثل:
Eq2ay atfowy nneq2bowc | هو مصلوب قسموا ثيابه (بينما هو مصلوب قسموا ثيابه)
- يستخدم عند تكوين "صفة مشتقة من فعل" عندما يكون الموصوف نكرة، مثل:

(وصف رجل بالمصلوب)	Otrwmy eq2ay	رجل مصلوب
--------------------	--------------	-----------

ملاحظات هامة:

- إذا كانت الصفة مشتقة من فعل، تتصل بالحاضر الثالث مع الموصوف النكرة، وبالصلة مع الموصوف المعرف، مثل:

الرجل المصلوب	Pirwmy et2ay	رجل مصلوب	Otrwmy eq2ay
---------------	--------------	-----------	--------------

اما اذا كانت الصفة اسم وليست مشتقة من فعل، فنستخدم دائماً ادوات الربط (-n) للربط بين الصفة والموصوف، مثل:

الرجل الحكيم	Pirwmy nca2e	رجل حكيم	Otrwmy nca2e
--------------	--------------	----------	--------------
- يستخدم الحاضر اللامحدود للتعبير عن حال الفاعل او المفعول به اثناء وقوع فعل اخر، سواء كان هذا الحال متزامناً مع فعل في زمن الماضي او الحاضر او اي زمن آخر، مثل:

سياتي الشهداء حاملين عذاباتهم	Cenai nxe nupr et2ai 2a not2acanoc	(حال الفاعل مع زمن المستقبل)
يطرحون اكاليلهم.. قائلين (رؤ: ١٠)	Watxw nnot2x2om e2rni.. et2w iimoc	(حال الفاعل مع زمن الحاضر الرابع)
رأت الملاك جالساً (ثيؤطوكية الاحد)	Acnat epia22eloc eq2emci	(حال المفعول به مع الماضي الأول)
- لاحظ ان الحال دائماً يعامل كنكرة فنستخدم معه الحاضر الثالث:

رأت الملاك جالساً	Acnat epia22eloc eq2emci	(حال المفعول به: حاضر ٣)
رأت الملاك متعجبة	Acnat epia22eloc ec2er2wphri	(حال الفاعل: حاضر ٣)

اما الصفة فتتبع الموصوف في التعريف او التنكير.

رأت الملاك الجالس	Acnat epia22eloc et2emci	(وصف اسم معرف: صلة)
رأت ملاك جالساً	Acnat eota22eloc eq2emci	(وصف اسم نكرة: حاضر ٣)

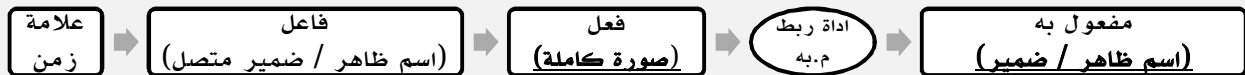
الدرس الثاني: صور الفعل

للفعل في اللغة القبطية أربع صور: الصورة الكاملة - الصورة الناقصة - الصورة الضميرية - الصورة الوصفية. مثل:

الوصفية	الضميرية	الناقصة	الكاملة	الفعل	الوصفية	الضميرية	الناقصة	الكاملة	الفعل
ⲙⲟⲥⲓ	ⲙⲁⲥⲓ	ⲙⲉⲥ-	ⲙⲓⲥⲓ	يلد	ⲟⲓ	ⲁⲓ	ⲉⲣ-	ⲓⲣⲓ	يصنع
ⲁⲱⲓ	ⲁⲱ	ⲉⲱ-	ⲓⲱⲓ	يصلب	ⲧⲟⲓ	ⲧⲙⲓ	ⲧ-	ⲧ	يعطي
---	ⲭⲉⲙ	ⲭⲉⲙ-	ⲭⲓⲙⲓ	يجد	ⲃⲙⲟⲩ	ⲃⲓⲧ	ⲃⲓ-	ⲃⲓ	يأخذ
ⲱⲙⲡ	ⲱⲙⲡ	ⲱⲙⲡ-	ⲱⲙⲡ	يقبل	ⲉⲱⲟⲩ	ⲉⲓⲧ	ⲉⲓ-	ⲉⲓⲟⲩ	يلقي
ⲭⲙ	ⲭⲁ	ⲭⲁ-	ⲭⲱ	يضع	ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ	---	---	ⲥⲙⲟⲩ	يبارك

أولاً: الصورة الكاملة

وباستخدام هذه الصورة تكون أركان الجملة الفعلية كما يلي:



المفعول به (اسم/ضمير)	أداة ربط	فعل	الفاعل (اسم/ضمير)	علامة زمن	المثال
ⲡⲭⲥ	ⲙ-	ⲓⲱⲓ	ⲡⲡⲟⲩⲁⲓ	ⲁ	ⲁ ⲡⲡⲟⲩⲁⲓ ⲓⲱⲓ ⲙⲡⲭⲥ
ⲡⲭⲥ	ⲙ-	ⲓⲱⲓ	-ⲩ-	ⲁ	ⲁ ⲩⲓⲱⲓ ⲙⲡⲭⲥ
-ⲉ	ⲙⲙⲟ	ⲓⲱⲓ	ⲡⲡⲟⲩⲁⲓ	ⲁ	ⲁ ⲡⲡⲟⲩⲁⲓ ⲓⲱⲓ ⲙⲙⲟ
-ⲉ	ⲙⲙⲟ	ⲓⲱⲓ	-ⲩ-	ⲁ	ⲁ ⲩⲓⲱⲓ ⲙⲙⲟ

ثانياً: الصورة الناقصة

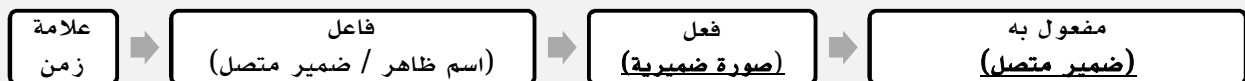
وباستخدام هذه الصورة يتم حذف أداة ربط المفعول به، ويجب أن يكون المفعول به اسم ظاهر كما يلي:



المفعول به (اسم)	فعل	الفاعل (اسم/ضمير)	علامة زمن	المثال
ⲡⲭⲥ	ⲉⲱ	ⲡⲡⲟⲩⲁⲓ	ⲁ	ⲁ ⲡⲡⲟⲩⲁⲓ ⲉⲱ ⲡⲭⲥ
ⲡⲭⲥ	ⲉⲱ	-ⲩ-	ⲁ	ⲁ ⲩⲉⲱ ⲡⲭⲥ

ثالثاً: الصورة الضميرية

وباستخدام هذه الصورة يتم حذف أداة ربط المفعول به، ويجب أن يكون المفعول به ضمير متصل بأخر الفعل كما يلي:



المفعول به (ضمير)	فعل	الفاعل (اسم/ضمير)	علامة زمن	المثال
-ⲉ	ⲁⲱ	ⲡⲡⲟⲩⲁⲓ	ⲁ	ⲁ ⲡⲡⲟⲩⲁⲓ ⲁⲱ
-ⲉ	ⲁⲱ	-ⲩ-	ⲁ	ⲁ ⲩⲁⲱ

رابعاً: الصورة الوصفية

وتستخدم هذه الصورة للحصول على صفة مشتقة من الفعل، مثال:

ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲃⲉⲙⲓ

رجل جالس

ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲃⲉⲙⲓ

الرجل الجالس

إذا كان الفعل من الأفعال اللازمة (التي لا تقبل مفعول به) فإن الصورة الوصفية تعطي معنى الوصف أو الحال، كما بالمثال السابق.

أما إذا كان الفعل من الأفعال المتعدية لمفعول به (مثل: يولد، يبارك...) نلاحظ أن الضمير المتصل بأول الفعل يعبر عن المفعول به

ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲙⲟⲥⲓ

إنسان مولود

Ⲉⲥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲙⲭⲉ ⲩⲣⲱⲧ

الاب مبارك

ملاحظات:

١- تتصل أدوات الصلة بالافعال في صورتها الوصفية لتعريف الصفة المشتقة (ولا تستخدم أدوات التعريف)، مثال:

المبارك/المباركة/المباركين | Ἐτςμαρωττ | المولود/المولودة/المولودين | θεμοσι

كما يمكن لأدوات الصلة ان تتصل بافعال في صورتها الكاملة، فتأتي باسم الفاعل، مثال:

الجالس/الجالسة/الجالسون | Ἐτβεμοσι | الحامل/الحاملة/الحاملين | Ἐτωλι

٢- كثيراً ما تُستخدم **οι** (الصورة الوصفية من **ἵρι**) في تعبيرات (**οι + اسم مجرد**) للتعبير عن وصف او حال، مثال:

والدة الإله العذراء (ختام الذكصولوجيات) | Ἰθθεοτοκος ετοι ἱπαρθενος | وصف (ولذلك استخدم أداة الصلة)
ولדתه وهي عذراء (نوطوكية الثلاثاء) | Ἀμασϣ εςοι ἱπαρθενος | حال (ولذلك استخدم حاضر: ες)
بقيت عذراء (ذكصولوجية باكرادام) | Ἀρεοζι ερεοι ἱπαρθενος | حال (ولذلك استخدم حاضر: ερε)

٣- تستخدم الصورة الوصفية فقط مع ازمة الحاضر الأول والثاني والثالث والماضي الناقص، مثال:

مبارك (تك:٢) | Ἐκςμαρωττ | مبارك (الموس الثالث) | Ἐκςμαρωττ

الدرس الثالث: الافعال المساعدة

الافعال المساعدة هي عبارة عن افعال في صورتها الناقصة، ولها استخدامان رئيسيان:

١- تدخل على الاسماء وتتصل بها لتحويلها الى افعال مركبة. مثال:

الاسم	الصورة الناقصة	الصورة الكاملة	الفاعل المركب
نعمة	ερ-	ἵρι يصنع	ينعم
خطية			يخطئ
نعمة	ῥεπ-	ῥωπ يقبل	يشكر
وجع/حزن			يتألم
مجد	†-	† يعطي	يمجد
علم			يُعلم
مجد	βι-	βι يأخذ	يتمجد
علم			يتعلم
طعم	χεμ-	χιμι يجد	يذوق
تعزية			يتعزى
بشارة	ζι-	ζιοϣي يلقي	يبشر
اساس			يؤسس

وبذلك يمكننا تكوين افعال مركبة ذات معنى دقيق، باستخدام الفعل المساعد المناسب، مثال:

حزن/تألم يونان | Ἀϣερῖμκαζ ἡχε ἰωνα | يتألم

المسيح جاء وتألم | Πχς αϣι οτοζ αϣῥεῖμκαζ | يتألم

(فالفاعل المركب بواسطة ῥεπ- يحمل معنى قبول الاثم، في اشارة الى انه قبل الاثم بارادته)

٢- يدخل الفعل المساعد **ερ-** على افعال يونانية الأصل وتتصل بها، حتى تدخل هذه الافعال في الجمل القبطية مثل:

الفاعل المركب	الفعل اليوناني	الصورة الناقصة	الصورة الكاملة
يقدر	αΰιαζιν	ερ-	ἵρι يصنع

الدرس الرابع: الاسماء المركبة

الاسماء المركبة عبارة عن اسماء تتكون باضافة مقطع او اكثر قبل الاسماء او الافعال كما يلي:

١- مقاطع تزداد للافعال لتكوين اسماء مركبة، مثل:

المقطع الزائد	الاستخدام	الفعل الاصلي	الاسم المركب
peq-	تدخل على الافعال لتكوين اسم <u>الفاعل</u>	يخلق cwnṭ يخطئ epnobi	خالق peqcwnṭ خاطئ peqepnobi
ṡot-	تدخل على الافعال في صورتها الضميرية، لتعطي معنى "جدير بـ"	يحب mei يكرم ṭaio	جدير بالحب (محبوب) ṡotmeṇritṭ جدير بالاحترام (محترم) ṡotṭaio
xin-	تدخل على الافعال لتكوين <u>المصدر</u> من الفعل	يلد mei يعلم ṭcḅw	ميلاد xinmei تعليم xinṭcḅw

٢- مقاطع تزداد للاسماء لتكوين اسماء مركبة، مثل:

المقطع الزائد	الاستخدام	الاسم الاصلي	الاسم المركب
caṇ(u-)	تدخل على الاسماء لتكوين اسم <u>الصانع</u>	خبز wik حبل kap	خباز caṇwik صانع حبال caṇkap
met(meθ-)	تدخل على الاسماء لتكوين اسم <u>المعنى</u>	ملك oṭpo اله noṭṭ	ملكوت metoṭpo لاهوت metnoṭṭ

٣- مقاطع تزداد لاسماء أو افعال لتكوين اسماء مركبة، مثل:

المقطع	الاستخدام	الاسم / الفعل	الاسم المركب
maṇ(u-)	تدخل على اسماء او افعال، لتكوين اسم <u>المكان</u>	يذبح epṡowotṡi انجيل eṡaṡṡeḷion	مسكن maṇepṡowotṡi منجلية maṇeṡaṡṡeḷion
at(ath-)	تدخل على الاسماء لتعطي المعنى: <u>بدون</u> او افعال لتحويلها الى صفات <u>معكوسة/منفية</u>	خطية nobi يخطئ epnobi	بلا خطية athnobi غير خاطئ atepnobi

٤- بعض الاسماء يكون لها صورة اخرى تتصل بالاسماء لتكوين اسماء مركبة، مثال:

الاسم المركب	الصورة التركيبية	الاسم الاصلي
حقل عنب (كرم عنب) iaḷaḷoḷo	iaḷ-	حقل ioḷi
سيد البيت neḅni	neḅ-	سيد nḅb
اسكندراني (من اهل اسكندرية) peṡrakotṭ	peṡ-	رجل pṡwi

لاحظ ان peṡ- تستخدم للتعبير عن الانتساب لشئ ما، وتدخل على الاسماء بدون اداة ربط مثل peṡrakotṭ (اسكندراني). كما تدخل على بعض الاسماء بواسطة اداة ربط، مثل peṡnḅni (مصري) peṡnḅni (ارضى)

٥- بعض الافعال يكون لها صورة اخرى تتصل بالاسماء لتكوين اسماء مركبة، مثال:

الاسم المركب	الصورة التركيبية	الفعل الاصلي
محب البشر meṡipṡwi	meṡi-	يحب mei
والدة الاله meṡcnoṭṭ	meṡc-	يلد mei
راعي خراف meṡnecṡowot	meṡn-	يرعى meṡoni

ملاحظات:

• تتحول n الى m امام الحروف الشفهية β, λ, π, φ, ψ, وتتحول ṭ الى θ امام β, λ, π, φ, ψ, مثال:

ملجأ | oṡmaṡṡowot | بلا خطية | oṡathnobi

• دائماً ما يكون الاسم المركب بواسطة met- مؤنث، مثال:

اتيت الى العالم يمحيتك | Δκι επικοσμος ἔγγεν
للبشر. (ذكصولوجية باكر) | τεκμετμαṡipṡwi

الدرس الخامس: زمن الماضي الثاني

علامة زمن الماضي الثاني:

قبل الفاعل الاسم: Ⲅⲧⲁ		Ⲅⲧⲁ Ⲙⲓⲛⲁ ⲉⲙⲙⲓ لما مينا جلس / هل مينا جلس	
Ⲅⲧⲁⲙⲓⲛⲁⲙⲓ		Ⲅⲧⲁⲙⲓⲛⲁⲙⲓ	
Ⲅⲧⲁⲙⲓⲛⲁⲙⲓ	أنا	-i-	لما (انا) جلست/ هل جلست؟
Ⲅⲧⲁⲕⲉⲙⲙⲓ	أنت	-k-	لما (انت) جلست/ هل جلست؟
Ⲅⲧⲁⲣⲉⲙⲙⲓ	أنت	-pe-	لما (انت) جلستي/ هل جلستي؟
Ⲅⲧⲁⲙⲓⲛⲁⲙⲓ	هو	-q-	لما (هو) جلس/ هل جلس؟
Ⲅⲧⲁⲕⲉⲙⲙⲓ	هي	-c-	لما (هي) جلست/ هل جلست؟
Ⲅⲧⲁⲛⲉⲙⲙⲓ	نحن	-n-	لما (نحن) جلسنا/ هل جلسنا؟
Ⲅⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ	انتم	-pe-ten-	لما (انتم) جلستم/ هل جلستم؟
Ⲅⲧⲁⲧⲉⲙⲙⲓ	هم	-w-	لما (هم) جلسوا/ هل جلسوا؟

الاستخدامات:

يستخدم زمن الماضي الثاني في الجمل الفرعية التي في زمن الماضي،
والجمل الفرعية هي الجمل التي لا تكون قائمة بذاتها ولا يتضح معناها بدون الجمل الرئيسية، مثال:
١- الجمل الزمنية، التي تبدأ بـ (عندما/لما)، مثل:

Ⲅⲧⲁⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ⲉⲣⲟⲥ : ⲁⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ	لما رأوه، خافوا
Ⲅⲧⲁⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ⲉⲡⲓⲥⲓⲟⲩ : ⲁⲧⲣⲁⲩⲱ	لما رأوا النجم، فرحوا (مت ٢: ١٠)

٢- الجمل الموصولة التي تبدأ بـ (الذي/التي/الذين..)، مثل:

ⲡⲁⲩⲱⲛⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲏⲧ : Ⲅⲧⲁⲓⲧⲁⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ	ابني حبيبي، الذي سررت به
ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲧⲣⲟⲥ : Ⲅⲧⲁⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ⲉⲃⲉ ⲡⲓⲕⲥ	الشهداء، الذين تألموا لأجل المسيح (مجمع التسبحة)

٣- الجمل الفرعية التي تبدأ بـ (أن/لأن)، مثل^{١٣}:

ⲡⲉⲛⲉⲙⲓ : ⲕⲉ Ⲅⲧⲁⲕⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧ	نعلم، انك جئت من عند الله (يو ٣: ٢)
Ⲅⲧⲁⲓ ⲉⲁⲣ : ⲉⲡⲁⲓⲃⲱⲃ	لأنني جئت لهذا العمل (مر ١: ٣٨)

٤- الجمل الاستفهامية، مثل:

ⲡⲉⲕⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲕⲉ Ⲅⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲱⲛ	قال لهم: من اين جئتم؟
ⲡⲉⲕⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲕⲉ ⲡⲁⲃⲃⲓ Ⲅⲧⲁⲕⲓ ⲉⲙⲛⲁⲓ ⲛⲉⲛⲁⲧ	قالوا له: يا معلم متى جئت الى هنا؟

نفي الماضي الثاني:

• ينفي زمن الماضي الثاني بواسطة ⲛ قبل الفاعل و ⲁⲛ بعد الفعل، مثال:

ⲛⲉⲧⲁⲓ ⲉⲁⲣ ⲁⲛ	لأنني ام اتى
--------------	--------------

• اما اذا جاء بمعنى (لما) او (الصلة)، فينفي بواسطة ⲉⲧⲉ + نفي الماضي الأول، مثال:

Ⲅⲧⲉ ⲓⲡⲟⲩⲕⲉⲙⲥ ⲁⲧⲧⲁⲥⲟ	لما لم يجدها رجعا
---------------------	-------------------

^{١٣} انظر أيضاً: (مت ٥: ١٧)، (مت ١٠: ٣٤)، (مت ١٣: ١٧)، (مت ١٨: ٢٧)، (مت ١٢: ١٢)، (مت ١٧: ١٧)، (لو ٥: ٣٢)، (يو ١٢: ٤٧)، (مت ٩: ١٣)
راجع أيضاً الفقرة ٤١ من كتاب A Compendious Grammar of the Egyptian Language تأليف Henry Tattam (١٨٦٣م)

الدرس السادس: الملكية

أولاً: صفات الملكية

• يمكن ان تتصل اداة التعريف بالضمير المالك، فتتكون صفات الملكية، كما يلي:

المالك	للمفرد المذكر Π	للمفرد المؤنث Π	للمجمع بنوعيه Π
أنا	πα-	τα-	να-
أنت	πεκ-	τεκ-	νεκ-
أنت	πε-	τε-	νε-
هو	πεϥ-	τεϥ-	νεϥ-
هي	πες-	τες-	νες-
نحن	πεν-	τεν-	nen-
أنتم	πετεν-	τετεν-	νετεν-
هم	ποϣ-	τοϣ-	νοϣ-

• الحرف (π-τ-ν) في صفة الملكية يعبر عن اداة التعريف التي تتفق مع الاسم المملوك، أما الضمير المتصل بها فيعود على الشخص المالك ويتفق معه. مثال كلمة πεϥηι (بيته)، عبارة عن:

π حرف يعبر عن اداة التعريف للمفرد المذكر ويتفق مع كلمة ηι "بيت"
 ε حرف هو حرف زائد لاتصال الضمير ϥ بالحرف π
 ϥ حرف هو ضمير الغائب "هو" ويعود على المالك
 ηι اسم بمعنى "بيت"

امثلة على صفات الملكية

Παλαος Πισρανλ	شعبي اسرائيل (مت: ٢: ٦)
صفة ملكية للمملوك المفرد المذكر والمالك الضمير أنا: πα:	
شعب: λαος:	
اسرائيل: πισρανλ:	
Τεκονιναμ Πβοις ασβιωοϣ δεν οϣχομ τεκχιχ νοϣιναμ πανοϣ† αστακε νεκχαχι	يمينك يا رب تمجدت بالقوة، يدك اليمنى يا إلهي أهلك أعداءك (الموس الأول)
Ζαβεδεος ποϣιωτ	زبدي أبيهما (مت: ٢١: ٤)
(لاحظ اننا لا نميز ضميراً خاصاً للمثنى ولكن ما زاد على واحد تم التعبير عنه على اساس كونه جمعاً)	

ثانياً: اسماء لاتقبل صفات الملكية ولكن تتصرف مع الضمير المالك

بعض الاسماء كاعضاء الجسم لا تقبل اداة التعريف او صفات الملكية، وانما يشار الى المالك بواسطة الضمائر المتصلة، منها:

حظن	قدم	يد	وجه	قلب	فم	رأس
κεντ	πατ	τοτ	ερα	εθη	ρω	χω
κενκ	πατκ	τοτκ	ερακ	εθηκ	ρωκ	χωκ
κενι	πα†	το†	ερα	εθη	ρω	χω
κενϥ	πατϥ	τοτϥ	εραϥ	εθηϥ	ρωϥ	χωϥ
κενς	πατς	τοτς	ερας	εθης	ρως	خως
κεντεν	πατεν	τοτεν	εραν	εθην	ρων	خων
κεν εθνοϣ	πατεν εθνοϣ	τεν εθνοϣ	ερεν εθνοϣ	εθεντεν	ρωντεν	خωτεν
κενοϣ	πατοϣ	τοτοϣ	εραϣ	εθνοϣ	ρωοϣ	خωοϣ

لا تقبل هذه الاسماء صفات الملكية، ولكنها تتصرف مع الضمائر المالكة، مثال:

فمي ينطق حكمة (مز: ٤٨: ٣) | Ρωι να σαχι νοϣσοφια

ويمكن ان تستخدم الاداة η(α) للدلالة على اسم المالك الذي يعود عليه الضمير (كبدل)، مثال:

فم الانسان (مت: ١٥: ١١) | Ρωϥ ηπιρωμ
 حظن ابراهيم (لو: ١٦: ٢٢) | Κενϥ ηαβρααμ

ثالثاً: ضمائر الملكية

ولها صورتان، صورة ناقصة تأتي مع الاسم ، وصورة ضميرية تتصل بضمير المالك.

١- الصورة الناقصة

للمفرد المذكر	للمفرد المؤنث	للمجموع بنوعيه
$\phi\alpha$	$\theta\alpha$	$N\alpha$

وتأتى بالمعاني الآتية:

- قبل المملوك بمعنى (ذو/صاحب) ، مثال:

Μισεραφιμ να πιε̅ν̅ τε̅ν̅ε̅ Αββα Πα̅θ̅ωμ φα̅ τ̅κοι̅νον̅ια	السارافيم ذو الستة اجنحة انبا باخوم صاحب الشركة (المجمع)
---	--

- قبل المالك بمعنى (ملك/ يخص)، وتحتاج رابطة كينونة، مثال:

Πρωτ φά πεννοτ πε	المجد لإلهنا (الموس الرابع)
Υφε ἰτε ὕφε θα Πος τε	سماء السماء للرب (مز ١١٣: ١٩)

- النسب و الملكية، مثال:

На тфе нем на пкаџи Παχανλ παρχων ιηνα νιφνοτι	السماثيون والأرضيون ميخائيل رئيس السماثيين (ذكصولجية)
--	---

٢- الصورة الضميرية

	المملوك		
المالك	للمفرد المذكور // Φω	للمفرد المؤنث // Θω	للمجم بنوعيه // Νο
أنا	Φωι	Θωι	Νοτι
أنت	Φωκ	Θωκ	Νοτκ
أنت	Φω	Θω	Νοτ
هو	Φωϥ	Θωϥ	Νοτϥ
هي	Φωc	Θωc	Νοτϥ
نحن	Φωη	Θωη	Νοτηη
أنتم	Φωτηη	Θωτηη	Νοττηη
هم	Φωοτ	Θωοτ	Νοτοτοτ

مثال:

Θωκ τε †χομ nem πιωτ		لك القوة والمجد (نسبة البصخة)
وكثيرا ما تأتي ضمائر الملكية بعد φηετε-θηετε-νηετε فيدخل حرف (n) على الاسم الذي يتبعها، مثال:		
Φηετε φων νοτχαι		ذاك الخلاص الذي لنا (ثيوطوكية الخمس)
Πηετε νοτχ ιμαθητης		اوئك التلاميذ الذين له (القداس)

رابعاً: بواسطة ادوات الاضافة

- ### ١- باستخدام ادوات الربط المتصلة $\wedge$ مثال:

Пшһры ӱФ† | ابن الله

- ٢- باستخدام اداة الاضافة NTE، مثال:

                     	                     
---	---

- ### ٣- باستخدام تصریفات NTE :

- إذا كان المملوك نكرة، مثال:

Ἰαννοῦ ἡμετέρου | (بعض ائمه)

- إذا كان المملوك صفة مشتقة من فعل ومعرف باداة الصلة -ετ(εθ)-

جميع القديسين الذين له (الموسم الرابع) | Πνευματα τῆροϋ ἡταϋ

- يمكن ان يضاف قبل NTE وتصريفاتها: للاشياء OYON ، وللنفي OYON مثال:

١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

الدرس السابع: بعض استخدامات XE

بعد افعال القول مثل: πεχε (πεχα) - χω(χος) (بمثابة افتتاحية القول)	
Ερχω ἔμμεος χε Χοταβ Πεχας χε αιματ εΠος	قائلين : قدوس قالت : رأيت الرب
بعد افعال النداء والتسمية، مثل: μοι	
Διμοι επεφραν χε Ιησοις	دعى اسمه : يسوع (مت: ١: ٢٥)
تأتي بمعنى أن / لأن	
Τενοτωπυτ ἔμμοκ χε ακωτ ἔμμοκ Χε ατνατ ἔνε ναβαλ επεκνοθεμ Πρωοτη χε ἔθοκ οτασταθος	نسجد لك لأنك خلصتنا لأن عيني قد ابصرتا خلاصك انا اعلم انك صالح

النص: اوشية القرايين

- Τεντχο οτοχ τεπτωβη ἔτεκμετασταθος πιμαρωμι: ἀριφμενι Πος ἔνιθνια νιπροσφρα νιψεπμοτ ἔτε νηετατἐρπροσφερνι: εοτταιο nem οτωοτ ἔπεκραν εθοταβ.
نسأل ونطلب من صلاحك يا محب البشر، أذكر يا رب صغائد وقرايين وشكر الدين يقربون، كرامة ومجدا لإسمك القدوس.
- Υποποτ ἐροκ ἔχεν πεκωτσιατηριον εοτ νελλοσιμον ἔτε τφε: εοτσοι ἔσθοινοτχι: εδονη ἔτεκμετنيωτ ετθεν νιφνοτχι: εβολ ριτεν πωεμωι ἔτε νεκαστελος nem νεκαρχναστελος εοτ.
إقبلها إليك علي مذبحك المقدس، الناطق السماوي رائحة بخور، تدخل إلي عظمتك التي في السموات. بواسطة خدمة ملائكتك و رؤساء ملائكتك المقدسين.
- Αφρητ ἔτακωπ ἐροκ ἔνιλωρον ἔτε πιθμνι Δβελ: nem τθτσια ἔτε πενωτ Δβρααμ nem ττεβι ενοτ ἔτε τχηρα. Παρητ ον νικεενχαριστηριον: υποποτ ἐροκ: να πιχοτὸ nem να πικονχι: νηετρηπ nem νηεθοτωνη εβολ.
وكما قبلت إليك قرايين هابيل الصديق وذبيحة أبينا ابراهيم وفلسي الارملة، هكذا أيضا نذور عبيدك، إقبلها إليك، أصحاب الكثير وأصحاب القليل، الخفيات والظاهرات.
- Πνεθοτωπ εἰνι νακ εδονη οτοχ ἔμμοκ ἔττωτ: nem νηετατἔνι νακ εδονη δεν παιεδοοτ ἔτε φοοτ ἔνιλωρον ναι.
والذين يريدون أن يقدموا لك وليس لهم، والذين قدموا لك في هذا اليوم هذه القرايين.
- Οι νωοτ ἔνιαττακο ἔττωεβιω ἔνιθνατακο: να νιφνοτχι ἔττωεβιω ἔνιατκαρι: νιωαεनेε ἔττωεβιω ἔνιπροσοτсноτ. Νοτἔοτ νοτταμιον μαροτ εβολ δεν ασταθον νιβεν.
أعطهم الباقيات عوضا عن الفانيات، السماويات عوض الارضيات، الأبديات عوض الزمنيات، بيوتهم ومخازنهم أملاها من كل الخيرات.
- Αατακτο ἐρωοτ Πος ἔτχομ ἔτε νεκαστελος nem νεκαρχναστελος εοτ: ἔφρητ ἔτατερφμενι ἔπεκραν εοτ ριχεν πικαρι: ἀριποτμενι ρωοτ Πος δεν τεκμετοτρο: οτοχ δεν παικεεων فاي ἔπερχατ ἔσωκ.
أحطهم يا رب بقوة ملائكتك، ورؤساء ملائكتك الاطهار. وكما ذكروا اسمك القدوس علي الأرض أذكرهم هم أيضا يا رب في ملكوتك، وفي هذا الدهر لا تتركهم عنك.
- δεν πῆμοτ nem νιμετweenητ nem τμετμαρωμι ἔτε πεκμονοτενης ἔωρηι Πενος οτοχ Πεννοτ οτοχ Πενσωτηρ Ιησ Πχς. فاي ετε εβολ ριτοτχ ερε πωοτ nem πιταιο nem πἔμαρι
بالنعمة والرفات ومحبة البشر اللواتي لإبنك الوحيد ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح هذا الذي ينبغي له المجد والكرامة والعزة.

((سوف تصدر لاحقا نبذة منفصلة للتدريبات))

ملخص الكلمات التي وردت بالمستوى الثالث

(لحفظ بالاضافة الى الاسماء والافعال المركبة)

• اسماء

αζαπη	χιχ	ϣϣηρι	ἐμοτ	καπ	μενητ
ἐβωc	αζαθoc	ϣεννοτϣι	νοβι	οτρο	χομ
εωβ	ζνωμη	cenτ	ἡκαε	νοττ	coφia
caBe	νοζεμ-οτχαi	ιοτΔai	ωοτ	ϣωοτϣι	βαλ
μαρττροc	ceραφιμ	χριcτoc	ἐβω	ετααζελιον	τενε
βacaηoc	οτωτ	ιωτ(ιοτ)	τπι	ιοεi(iaε-)	κοινομiα
χλom	φε(φηοτi)	θεοτοκοc	νομτ	νηβ(νεβ-)	αρχων
ααεελoc	καεi	παρεηoc	ωικ	ρωμi(ρεμ-)	ϣηρι
ηi	παρηciα	οτiηαμ	κοcμoc	ciοτ	εωΔη
λαoc	μαθητηc	βοic	εοτ		

• افعال

cωητ	ηατ	μoττ	οτωϣτ	cωτ	φωτ
μει(μαi-)	ωλi	ϣai	ϣωπι	φωϣ	τματ
ταio	ααiaζiη	χω	εμi - cωoτηη	i	ταcθo
εεμci	αμoηi(μαη-)	μoϣi			

افعال جاءت بصورها المختلفة

الوصفية	الضميرية	الناقصة	الكاملة	الضعل	الوصفية	الضميرية	الناقصة	الكاملة	الضعل
μocι	μαc //	μεc-	μici	يلد	oi	αι //	ep-	ipι	يصنع
αϣi	αϣ //	εϣ-	iϣi	يصلب	τοi	τηi //	τ-	τ	يعطي
---	---	ξεμ-	χιμi	يجد	βηoτ	βiτ //	βi-	βi	يأخذ
ϣηηπ	ϣoπ //	ϣεπ-	ϣωπ	يقبل	εωoτi	εiτ //	εi-	εioτi	يلقي
χη	χα //	χα-	χω	يضع	cμαρωoττ	---	---	cμoτ	يبارك

• كلمات اخري

κατα	ἡναι	ἡἡηατ	οτον	πεχε (πεχαε-πεχαc-πεχωoτ)
------	------	-------	------	---------------------------

ملخص الازمنة بالمستوى الثاني والثالث

الحاضر الاول (يفعل)		المستقبل الاول (سيفعل)		الماضي الاول (فعل)		الحاضر الرابع (يفعل/معتاد ان يفعل)		حاضر ثالث (بينما/وفيما)		ماضي ثاني (لما)	
اثبات	نفي	اثبات	نفي	اثبات	نفي	اثبات	النفي	اثبات	نفي	اثبات	نفي
τ-	ηη-----ηη	τηα-	ηη-----ηη	αι-	ἡπι-	ϣαι-	ἡπαi-	ει-	ηη-----ηη	εταi-	ηη-----ηη
κ-(χ-)		χηα-		ακ-	ἡπεκ-	ϣακ-	ἡπακ-	εκ-		ετακ-	
τε-		τερα-		αρε-	ἡπε-	ϣαρε-	ἡπαρε-	ερε-		εταρε-	
ε-		εηα-		αε-	ἡπεε-	ϣαε-	ἡπαε-	εε-		εταε-	
ε-		εηα-		αc-	ἡپec-	ϣαc-	ἡپac-	εc-		εταc-	
τεη-		τεηηα-		αη-	ἡپεη-	ϣαη-	ἡپαη-	εη-		εταη-	
τετεη-		τετεηηα-		αρετεη-	ἡپετεη-	ϣαρετεη-	ἡπαρετεη-	ερετεη-		εταρετεη-	
ce-		ceηα-		ατ-	ἡποτ-	ϣατ-	ἡπατ-	ετ-		ετατ-	
-		-		Δ	ἡπε	ϣαρε	ἡπαρε	ερε		ετα	